

# PetDoghk.com

超過  
7000種  
產品選擇

只售  
原裝行貨  
信心保證

最優質天然  
寵物食物

最貼心的  
客戶服務

熱心解答  
寵物問題

最優秀  
物流隊伍

免費  
試食服務



購物滿 \$200 免費送貨

## Hotline: 2565 1523

營業時間: 11am - 9 pm 逢星期日休息

第1期 1 June 2009 所有產品型號及價格, 均以 網站(www.petdoghk.com)為準, 如有更改, 恕不另行通知。

PetDoghk.com

# \$10

Cash Coupon

購物滿 HK\$350 或以上,  
可使用此現金券一張。  
有效期至: 30 Apr 10

PetDoghk.com

# \$50

Cash Coupon

購物滿 HK\$1000 或以上,  
可使用此現金券一張。  
有效期至: 30 Apr 10

PetDoghk.com

# \$100

Cash Coupon

購物滿 HK\$1500 或以上,  
可使用此現金券一張。  
有效期至: 30 Apr 10

# 傳通街

灣仔區 2009年12月

東區2010年1月現已接受訂購,  
彩色印刷連通函郵寄10000份,  
每版只需\$980起, 事不而遲, 立  
即致電24092299與張先生聯絡。

香港郵政  
通函郵寄  
服務

如欲退回此通函, 請在通函上方以粗體字註明「退信」, 然後投進香港郵政的郵箱/送交郵政局櫃位。如不欲繼續收取本公司發出的通函, 請以郵寄方式, 把你的地址通知本公司, 並註明「停止收取通函」。回郵地址: 新界葵涌大連排道152-160號金龍工業中心第1座11樓E室。

## STORE 4 seasons

四季迷你倉有限公司



自置物業 優質環境 合理價錢 歡迎比較

- 自置物業, 免除業主逼遷及加租煩惱
- 鄰近地鐵 (5分鐘內到達)
- 商業儲存、家居儲存
- 智能保安系統
- 全場冷氣、抽濕機開放
- 24小時網上監察錄影
- 24小時自由出入

為慶祝葵興二倉隆重開張  
新張期內 **\$1** 租倉優惠!  
文件倉儲存月費**\$5**起  
部份迷你倉更低至八折或  
免費送貨服務

此優惠只限於葵興一、二倉及葵芳二倉

# 8200 8030

葵芳一、二倉 葵興一、二倉 荔枝角倉 青衣倉

www.store-fourseasons.com



## 商業保險

本公司為各大小商戶提供全面的商業保險計劃，讓你專注發展業務，無後顧之憂。

成立於2005年，擁有十多年保險服務經驗，為社會各界提供商業保險、個人保險及理財策劃服務。

我們獲得多間雄厚賠付能力的保險公司支持，提供專業的保單賠償服務。

我們積極進取，盡心服務客戶，爭取客戶對我們的支持和信任。

- 火險
- 盜竊保險
- 金錢保險
- 利潤損失保險
- 公眾責任保險
- 貨運保險
- 工程保險
- 僱員賠償保險
- 辦公室綜合保險
- 店舖綜合保險
- 汽車
- 團體醫療保險
- 團體意外保險
- 大廈公眾責任保險
- 各類特殊風險保障



# 保捷

[www.pro-match.com.hk](http://www.pro-match.com.hk)

歡迎查詢，委託投保或續保  
聯絡電話：3542 5959

新界葵涌大連排道182-190號  
金龍工業中心4座6樓J室



翹驛印刷有限公司

Leader Printing Company Limited



手挽袋



植毛掛咭



紙扇



說明書



咭片信紙



膠咭



卷裝貼紙



環保吸塑咭



便利貼



彩盒

Flat A, 17/F., Block 1, Golden Dragon Industrial Centre,  
152-160 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong  
香港新界葵涌大連排道152-160號金龍工業中心  
第一座17字樓A室  
Tel (852) 2423 8969 Fax (852) 2423 8991  
Website: <http://www.leaderprinting.com.hk>  
Enquiry: [info@leaderprinting.com.hk](mailto:info@leaderprinting.com.hk)

專用

SOZNER 活水機

永久免費更換濾芯

最高

可慳

50%

折扣

桶裝水



如有興趣,請致電  
張先生: 6210 1116



\*一切以最終服務合約為準

STONEAST LIMITED

# 全方位 I.T.



## 支援服務

請聯絡我們的I.T顧問

# 2119 0843

### 虛擬電腦部門-電腦外判

- 上門檢查
- 技術顧問
- 軟硬體採購



5部電腦 + 1部伺服器

# \$800起

### ★送防垃圾電郵服務

### 網頁設計

- 度身訂造
- 網上產品無限更新
- 8頁設計



HK\$4800起

### ★送1年全新域名(.com/.com.hk/.hk)

### 網頁及電郵寄存

- 1GB寄存容量 HTML/FTP/PHP/MYSQL
- 5個E-mail
- 全採用IBM伺服器

- \* 每日備份
- \* RAID1 硬碟鏡像
- \* 不間斷電源(UPS)
- \* 一級數據中心
- \* 所有伺服器均採用IBM

HK\$68起



### + antispam

### 反垃圾電郵服務

- 3個月內保證減少90%垃圾郵件
- 多層分析過濾
- 節省員工對垃圾郵件的分類
- 不需要額外安裝軟/硬件
- 可用於現有的電郵伺服器

### 四通資訊有限公司

詳情可瀏覽網站:  
[www.stoneast.com](http://www.stoneast.com)



查詢電話: 6208 2829

[www.ostc.com.hk](http://www.ostc.com.hk)

紅磡鶴園街2號G恆豐工業大廈第二期5樓F2-10室

## 閉路電視



# 系統安裝及維修



# \$888起



- 包括
- 靈活安裝時間 24小時
- 靈活安裝地點 中港澳
- 網上 遙距監察
- 高清 錄音
- 產品損壞時 即時換新

歡迎蒞臨本店參觀示範或致電本公司營業員!



# 傳通街

香港郵政  
通函郵寄  
服務

如果你**需要通函郵寄**或派傳單？請留意以下內容，我們可以幫你**節省90%以上金錢**。我們集合多間需要以上服務的客戶，印製成為一本**小冊子**，尺寸為**A5**，全書以**彩色**印製，必定比單色吸引。集中派發不但能夠降低成本，並且能夠降低人們立刻將傳單拋棄的機會。另外本刊全部經**郵政處派發**，所以能夠避免各種人手派傳單的不誠實手法，**保證派足，絕不重複**。使你付出的一分一毫更有價值。總括以上優點，每版A5只需**\$980**起，試想想這個價錢連影印都未夠，我們已包括彩色印刷及經郵政處派發到各客戶手中，派發後還會收到**詳細報告**，清楚知道傳單到達地方。咁多好處！事不宜遲立即**致電24092299**與**張先生**聯絡預留版位。

## 傳通街價目表

封面	每版\$2480
封底	每版\$1980
內頁 1 版	每版\$1380
內頁 2-3 版	每版\$1180
內頁 4 版起	每版\$980
正稿費用	每版\$200

備註：以上價錢包括印刷及通函郵寄10000份  
訂購 2 版或以上可分期刊登  
客戶可自選區域和大廈  
歡迎客戶自來正稿，免收正稿費用

如欲進一步了解傳通街，請填妥下列表格，然後傳真至 24092399，我們將有專人與閣下聯絡。

公司名稱：\_\_\_\_\_

聯絡人：\_\_\_\_\_ 電郵：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_ 傳真：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

希望派發地區：\_\_\_\_\_



**Panasonic KX-TES824 Hybrid System**

2線4機組合  
12按鍵標準電話機3部  
12按鍵顯示屏電話機1部

超特價  
**\$ 4,428**



**Panasonic KX-TES824 Hybrid System**

4線12機組合  
KX-TES824HK主機1部  
12按鍵標準電話機11部  
12按鍵顯示屏電話機1部

超特價  
**\$10,500**



**KX-TDA30 Panasonic Digital System PABX**

8線20機組合  
KX-TDA30HK數碼主機1部  
8按鍵顯示屏數碼電話機19部  
24按鍵顯示屏數碼電話1部

超特價  
**\$17,810**



**NEC Aspila Topaz Hybrid System**

主機控制箱內置  
3街線 8分機 & 來電顯示  
6按鍵 LCD 顯示話機 &  
免提功能4部

超特價  
**\$ 4,280**

## 菲林輸出

本公司的菲林輸出服務最大面積為36" x 44.5"，配合不同網線及網角，可供各印刷行業使用。本公司在每次輸出菲林前，都會為客戶細心檢查檔案，如發現任何問題會立刻通知客戶，再配合本公司的打稿服務，可在印刷前作最後的校對，將出錯機會減至最底，為客戶節省金錢和時間，提高競爭力。



歡迎查詢：  
**2409 2299**

香港新界葵涌大連排道152-160號  
金龍工業中心第1座11樓E室  
電話：2409 2299 傳真：2409 2399  
網址：<http://www.skyart.com.hk>

## 彩色噴畫

本公司的噴畫服務，以1400 dpi 印刷，防水防UV及設有多種紙張以供選擇。可印製大型橫額、海報及燈箱片，適用於展覽會、地鐵燈箱和不同的場合使用，配合裱Foam Board使用效果更佳。顏色鮮艷奪目的海報和橫額可使您的產品給客戶留下一個深刻的印象，大大提高公司及產品的知名度，更可為貴公司素造良好的形象。



### 電腦噴畫價目表

光面相紙	\$5/平方尺
啞面PP紙	\$5/平方尺
啞面PP貼紙	\$5/平方尺
戶外車身貼紙(歐洲料)	\$6/平方尺
戶外箱箱片	\$10/平方尺
戶外帆布(600dpi)	\$4/平方尺
戶外帆布(1400dpi)	\$6/平方尺
過膠	+\$2/平方尺
Foamboard	+\$4/平方尺
急件(推廣期內豁免)	x1.5/平方尺
專業裝裱、場地佈置	致電查詢

歡迎查詢：  
**2409 2299**

香港新界葵涌大連排道152-160號  
金龍工業中心第1座11樓E室  
電話：2409 2299 傳真：2409 2399  
網址：<http://www.skyart.com.hk>

## 正稿設計

本公司承為客戶提供印前稿件服務，包括：印刷正稿、宣傳單張、彩盒製作、噴畫海報、廣告和咭片等項目，我們樂意聽取您的意見及要求，竭誠為客戶達到滿意的效果。



歡迎查詢：  
**2409 2299**

香港新界葵涌大連排道152-160號  
金龍工業中心第1座11樓E室  
電話：2409 2299 傳真：2409 2399  
網址：<http://www.skyart.com.hk>

## 印刷

本公司承印各類產品目錄、彩色單張、包裝彩盒、海報和咭片等等。交貨準時兼取價公道，是一家值得信賴的印刷公司，如有查詢請與我們的營業代表聯絡。



歡迎查詢：  
**2409 2299**

香港新界葵涌大連排道152-160號  
金龍工業中心第1座11樓E室  
電話：2409 2299 傳真：2409 2399  
網址：<http://www.skyart.com.hk>

# Cat Food 訂購熱線: 2565 1523

**ALMO NATURE 成貓全天然貓糧**

三文魚 (幼貓) 400g \$62	雞肉 (幼貓) 400g \$62	三文魚 2kg \$210	火雞 2kg \$210	白鮭魚 2kg \$210	雞肉 2kg \$210	鴨肉 2kg \$210
--------------------	-------------------	---------------	--------------	---------------	--------------	--------------

Almo Nature 天然貓糧全部以人類食用級數的材料製造，是一個在歐洲超受歡迎的優質品牌。

**ARDEN GRANGE 雅頓農場, 英國指定皇家寵物食品。全新防敏感糧, 改善多種腸胃, 皮膚問題。**

AG 防敏感 GRAIN FREE 成貓海洋白魚糧 2.5kg \$180	AG 成貓 雞肉糧 2.5kg \$137 / 7.5kg \$352	AG 成貓 三文魚糧 2.5kg \$157	AG 幼貓 雞肉糧 2.5kg \$151 / 10kg \$472
---------------------------------------	-------------------------------------	------------------------	------------------------------------

ARDEN GRANGE 雅頓農場, 英國指定皇家寵物食品。全新防敏感糧, 改善多種腸胃, 皮膚問題。

INNOVA 全年齡貓糧 6lb \$180 / 15lb \$365	INNOVA EVO 貓糧 3kg \$235 / 7kg \$430	CALIFORNIA NATURAL 天然貓糧 雞飯 5lb \$165 / 15lb \$365	CALIFORNIA NATURAL 鮭魚甜薯菜配方 5lb \$170 / 15lb \$375
-------------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------------------------	---------------------------------------------------

不含穀物的貓糧! 雞肉、火雞肉、骨、軟骨、筋腱等為主要成份, 真正地滿足了貓咪體內食肉動物的天性。

FROMM 三文魚蔬菜 貓糧 5lb \$171 / 15lb \$396	FROMM 鴨肉甜薯 蔬菜貓糧 5lb \$162 / 15lb \$378	雪山鴨肉 碗豆抗敏 貓糧 5lb \$180 / 10lb \$360	雪山特級 配方全貓糧 6lb \$171 / 15lb \$360	雪山減肥 貓糧 5lb \$171 / 15lb \$360
---------------------------------------	----------------------------------------	-------------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------

雪山鴨肉碗豆配方貓糧特別專為有敏感的貓兒而研製出來的敏感配方。

TASTE OF THE WILD 特選風味貓糧 烤鹿肉 + 煙熏三文 4lb \$146 / 15lb \$419	VERUS 素力高全年齡貓糧 4lb \$119 / 15lb \$323	ARTEMIS 成貓糧配方 5lb \$162 / 18lb \$414	ARTEMIS 幼貓糧配方 5lb \$162 / 18lb \$414
------------------------------------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

VERUS全方位提供貓隻均衡營養, 確保體態健康發展、保持消化系統正常運作, 有效防止尿結石形成DL-蛋氨酸。

WELLNESS CORE 無穀物 (貓用) 配方 5lb \$230 / 12lb \$380	WELLNESS 貓用乾糧(成貓)全能配方 三文魚 5lb \$220 / 12lb \$370	室內除臭 5lb \$200 / 12lb \$350	體重控制 5lb \$200 / 12lb \$350
--------------------------------------------------	--------------------------------------------------	-----------------------------	-----------------------------

WELLNESS 貓糧, 北美冠軍級乾糧, 三文魚味, CORE 無穀物配方強勁熱買!!

CHICKEN SOUP 幼貓天然配方 5lb \$160 / 15lb \$397.80	CHICKEN SOUP 成貓天然配方 5lb \$141 / 成貓輕怡配方 15lb \$391.50 / 高齡貓去毛球配方	FELIDAE 全年齡貓糧 4lb \$120 / 15lb \$290
-----------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	--------------------------------------

# Dog Food 訂購熱線: 2565 1523

INNOVA 幼犬 \$165 / 6lb / \$290 / 15lb / \$440 / 30lb	INNOVA 成犬 \$155 / 6lb / \$280 / 15lb / \$430 / 30lb	INNOVA 老犬\低熱量 \$165 / 6lb / \$290 / 15lb / \$440 / 30lb	INNOVA EVO (無穀物配方) \$80 / 1kg / \$305 / 1kg x 4包 / \$510 / 13kg / \$520 / 13kg (大粒)
-----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

INNOVA 美國第一天然糧, 非常豐富美味, 火雞, 雞肉, 魚, 蘋果, 雞蛋, 南瓜番茄, ... **熱賣中**

**DOCTOR B'S AUSSIE R.A.W. Dr. B's BARF** 特別介紹 DR B's (BARF / R.A.W) 生肉 急凍狗糧

兔肉蔬菜 12片/盒	豬肉蔬菜 12片/盒	牛肉蔬菜 12片/盒	雞肉蔬菜 12片/盒	羊肉蔬菜 12片/盒	鮮肉四寶蔬菜 12片/盒	袋鼠肉蔬菜 12片/盒	\$250/盒 / 920/4盒
------------	------------	------------	------------	------------	--------------	-------------	------------------

\$220/盒 \$800/4盒 特價 \*可以不同口味 (不包括袋鼠肉)

DR. B's 急凍貓狗糧含60%-70%的生肉和骨頭成份。骨頭經過幼細的碾碎, 既安全又易消化。

Canidae 全犬其配方 \$120 / 5lb / \$250 / 15lb / \$450 / 35lb / \$510 / 44lb	Canidae 全犬羊肉 \$125 / 5lb / \$270 / 15lb / \$480 / 35lb	Canidae 年長/低熱量 \$125 / 5lb / \$330 / 15lb / \$460 / 30lb	Canidae 無穀物三文魚 \$150 / 5lb / \$360 / 15lb / \$580 / 30lb
------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------

**New** 無穀物配方 含80%太平洋三文魚肉

樂天 原裝行貨, 香港最多貓狗選用! 經濟抵食! 營養全面, 任何年齡均可享用! **熱賣中**

VERUS 寒域鮭魚 *馬鈴薯抗敏美毛 \$162 / 6.6lb / \$392 / 20lb / \$626 / 40lb	VERUS 羊肉燕麥 糴米 高纖抗敏修護 \$153 / 6.6lb / \$347 / 20lb / \$558 / 40lb	VERUS 雞肉燕麥 \$140 / 6.6lb / \$329 / 20lb / \$536 / 40lb	VERUS 雞肉羊肉 幼狗配方 \$153 / 6.6lb / \$347 / 20lb / \$558 / 40lb
-----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

\*2009年 WDJ 推介糧, VERUS 寒域鮭魚馬鈴薯糧, 確保體態健美, 毛色更見光澤, 同討厭的淚痕講 Bye-Bye!

NATURAL BALANCE 特級配方全犬糧 \$108 / 5lb / \$310 / 15lb / \$540 / 35lb	NATURAL BALANCE 薯仔鴨全犬糧 \$153 / 5lb / \$450 / 17lb / \$630 / 30lb	NATURAL BALANCE *甜薯魚肉全犬糧 \$153 / 5lb / \$450 / 15lb / \$630 / 35lb	NATURAL BALANCE 有機配方全犬糧 \$153 / 5lb / \$342 / 12.5lb / \$540 / 25lb
-------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------

\*甜薯魚肉全犬糧, 針對有過性犬隻而設計, 唯一單一來源蛋白質化合物溫和, 幫助重組犬隻免疫系統。

NV 野生阿拉斯加 三文魚糴米全犬配方 \$153 / 5lb / \$382 / 15lb / \$603 / 30lb	NV 鹿肉糴米 全犬均衡配方 \$153 / 5lb / \$382 / 15lb / \$603 / 30lb	NV 鮮羊肉糴米 全犬均衡配方 \$127 / 5lb / \$319 / 15lb / \$526 / 30lb	NV 雞肉糴米 全犬均衡配方 \$122 / 5lb / \$306 / 15lb / \$504 / 30lb
---------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------

NV 百利專利生肉技術 BIO-COATING, 加強營養吸收, 四季轉換口味, 配合下季需要。

FROMM 三文魚蔬菜 \$162 / 5lb / \$360 / 15lb / \$630 / 30lb	FROMM 雞肉魚蔬菜 \$144 / 5lb / \$315 / 15lb / \$558 / 30lb	FROMM 魚肉馬鈴薯 蔬菜 \$153 / 5lb / \$333 / 15lb / \$594 / 30lb	FROMM 鴨肉甜薯蔬菜 \$153 / 5lb / \$333 / 15lb / \$594 / 30lb	ARTEMIS 小型犬成犬糧 \$108 / 4lb / \$315 / 15lb / \$558 / 30lb	ARTEMIS 小型犬幼犬糧 \$108 / 4lb / \$315 / 15lb / \$558 / 30lb	ARTEMIS 低脂體重控制糧 \$108 / 4lb / \$315 / 15lb / \$558 / 30lb
-------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------